

DA BRUGERVEJLEDNING
EN GUIDE TO INSTALLATION
NO BRUKERVEILEDNING
SV ANVÄNDARMANUAL

Brandt

Ovn
Oven
Stekeovn
Ugn



Brandt

DA 02

Kære kunde,

EN 20

Tak, fordi du har købt en ovn fra **BRANDT**.

NO 38

Til udarbejdelse af dette apparat har vi brugt al vor knowhow og bestræbt os på at opfylde alle kundens krav. Samtidig med at apparatet er både nyskabende og højt ydende, har vi sørget for, at det altid er brugervenligt.

SV 56

Den brede vifte af produkter fra **BRANDT** tilbyder ligeledes et stort udvalg af mikrobølgeovne, kogeplader, emhætter, komfurer, opvaskemaskiner, vaskemaskiner, tørretumblere, køleskabe og fryser, som du kan sammensætte med din nye ovn fra **BRANDT**.

Du kan også finde os på www.brandt.com, hvor du kan se alle vores produkter, samt få andre nyttige oplysninger.

BRANDT

www.brandt.com

Med en konstant forbedring af vores produkter for øje forbeholder vi os ret til ændringer af de tekniske, funktionelle og æstetiske egenskaber i forbindelse med den teknologiske udvikling.

⚠️ Vigtigt:

Inden apparatet tages i brug, bør du læse denne installations- og brugervejledning grundigt, så du hurtigt kan sætte dig ind i dets funktion.

INDHOLDSFORTEGNELSE**DA**

1 / RÅD TIL BRUG AF KOMFURET	
• Sikkerhedsanvisninger _____	04
• Miljø _____	05
• Børnesikring _____	05
2 / INSTALLATION AF APPARATET	
• Valg af placering _____	06
• Indbygning _____	06
• Elektrisk forbindelse _____	07
• Udskiftning af forsyningskabel _____	08
3 / BESKRIVELSE AF APPARATET	
• Oversigt over ovnen _____	09
• Beskrivelse af tilbehøret _____	10
4 / ANVENDELSE AF APPARATET	
◦ Omgående kogning eller stegning _____	11
5 / FREMGANGSMÅDE FOR BAGNING OG STEGNING I OVN _____	12
6 / VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF APPARATET	
• Rengøring af udvendig flade _____	13
• Rengøring af låge _____	13
• Rengøring af ovnens indfatning _____	15
7 / DRIFTSFEJL _____	16
• Udskiftning af pære _____	16
8 / EFTERSALGSSERVICE	
• Kundeservice _____	19

DA 1 / RÅD TIL BRUG AF KOMFURET**Vigtigt!**

Opbevar denne brugervejledning sammen med apparatet. Hvis apparatet skal sælges eller videregives til en anden person, skal du sørge for, at vedkommende får den med. Inden apparatet installeres og tages i brug, skal du læse vores råd og vejledning grundigt. De er udarbejdet for din sikkerhed og andre personers sikkerhed for øje.

• SIKKERHEDSANVISNINGER

- Dette apparat er designet til husholdningsbrug. Den er udelukkende beregnet til bagning og stegning af levnedsmidler. Ovnens indeholder ikke asbestholdige bestanddele.
- Dette apparat må kun bruges af voksne. Sørg for, at børn ikke rører det eller anvender det som legetøj. Sørg for, at børn ikke rører ved apparatets betjeningsknapper.
- Ved modtagelse af apparatet skal du straks pakke det ud eller få det pakket ud. Kontroller det overordnede udseende. Skriv eventuelle forbehold ned på følgesedlen, som du skal beholde en kopi af.
- Apparatet er beregnet til almindelig husholdningsbrug. Brug det ikke til kommercielle eller industrielle formål eller til andre formål end det formål, det er blevet udviklet til.
- Der må ikke foretages eller forsøges foretaget ændringer af apparatets egenskaber. Det kan udgøre en fare.
- Hold børn væk fra apparatet, mens det er i brug. Så undgår du, at de måske brænder sig, hvis du vælter en gryde eller en pande. Desuden er apparatets flader meget varme under brug og rengøring (pyrolyse).
- Træk aldrig i apparatet ved hjælp af lågets håndtag.
- Før du tager ovnen i brug første gang, skal du tænde for den og lade den varme op i ca. 15 minutter. Sørg for, at lokalet bliver luftet godt ud. Der kan komme en lugt fra ovnen eller måske noget røg. Alt dette er normalt.
- Under madlavningen skal du sikre dig, at ovnlågen er korrekt lukket, således at pakningen udfører sin funktion.
- Under brug bliver ovnen varm. Rør aldrig ved varmeelementerne inden i ovnen. Du risikerer alvorlige forbrændinger.
- Når du sætter fad i ovnen eller tager dem ud, må du aldrig røre de øverste varmeelementer. Brug altid ovnhandsker.
- Efter endt tilberedning må man aldrig røre fadet (eller grillen, stegespidvenderen osv.) med hænderne
- Sølvpapir må aldrig direkte berøre ovnbunden (se kapitlet: Beskrivelse af ovnen), den akkumulerede varme kan beskadige emaljen.
- Når du åbner lågen, må du aldrig læne dig op ad den eller sætte noget tungt på den. Pas på, at børn ikke læner eller sætter sig derpå.
- For at undgå at kommandoknapperne beskadiges, må du aldrig lade lågen stå åbent, mens ovnen er i gang, eller når den stadig er varm.
- Ovnens skal være slukket ved al rengøring.
- En intensiv og lang brug af apparatet kan kræve en ekstra udluftning ved enten at åbne et vindue eller øge den mekaniske ventilationsstyrke.
- Ud over det medfølgende tilbehør må der kun benyttes fade, som er modstandsdygtige over for meget høje temperaturer (følg altid fabrikantens anvisninger).
- Efter brug af ovnen skal du sikre, at alle kommandoknapperne er i stopposition.
- Brug aldrig damp- eller højtryksapparater til rengøring af ovnen (i henhold til krav om elektrisk sikkerhed).

1 / RÅD TIL BRUG AF KOMFURET**DA****• MILJØ**

– Embagematerialerne til dette apparat kan genbruges. Du kan sørge for dette og dermed være med til at beskytte miljøet ved at bortskaffe dem på genbrugspladsen

– Apparatet indeholder ligeledes flere genanvendelige materialer. Dette angives med den illustrerede tegning for at vise, at brugte apparater ikke må blandes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Genvinding af apparaterne, som producenten organiserer, sker under de mest optimale betingelser i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt Rådhuset eller forhandleren for at få at vide, hvor brugte apparater skal afleveres.



– Vi takker for dit samarbejde med hensyn til at beskytte miljøet.

**Advarsel**

Installationen skal udføres af installatører eller kvalificerede teknikere.

Dette apparat er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiver:

- Lavspændingsdirektivet 73/23/EØF, som ændret ved direktiv 93/68/EØF vedrørende CE-mærkning.
- Direktiv 89/336/EØF om elektromagnetisk kompatibilitet, som ændret ved direktiv 93/68/EØF vedrørende CE-mærkning.
- EF-forordning 1935/2004 om materialer og genstande bestemt til kontakt med fødevarer.

• BØRNESIKRING (Afhængigt af model)**• AKTIVERING AF BØRNESIKRING**

- Åbn lågen.
- Tryk på anordningen på panelet til systemet nulstilles, og luk lågen (fig.1).

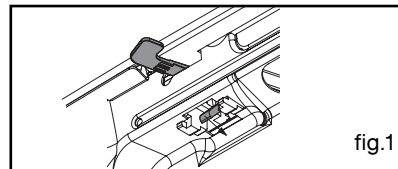


fig.1

• ÅBNING EFTER INDSAT BØRNESIKRING

- Skub håndtaget, og åbn lågen (fig.2).

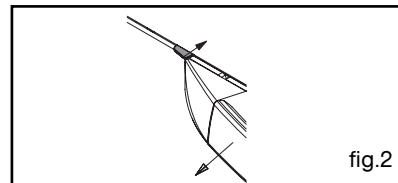


fig.2

• DEAKTIVERING AF BØRNESIKRING

- Åbn lågen, og tryk på anordningen på panelet (fig.3).

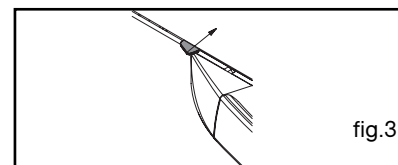
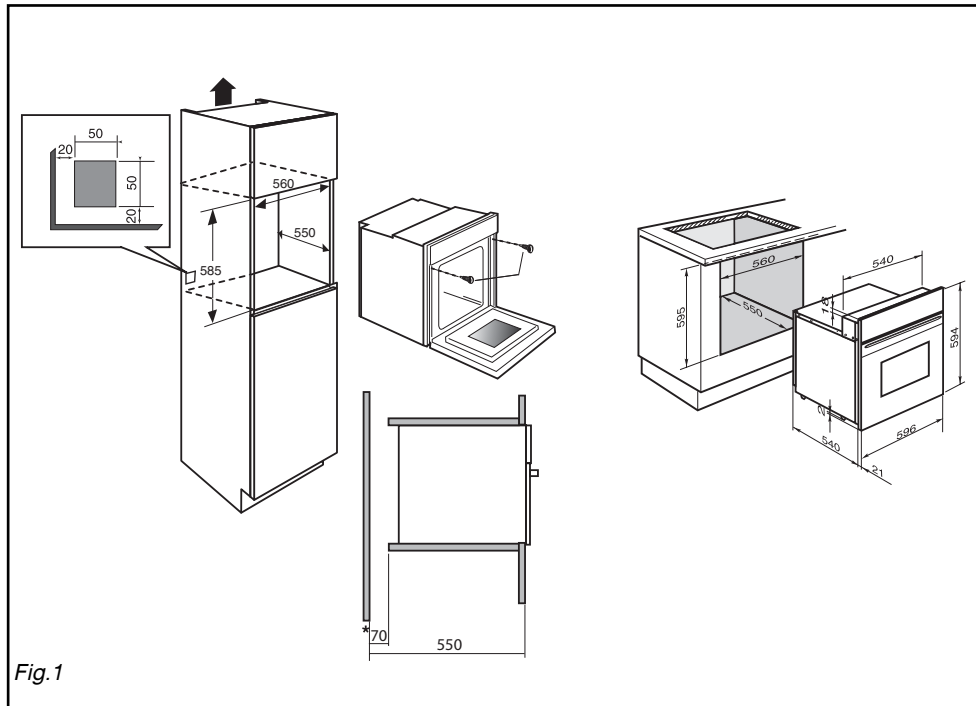


fig.3

DA 2 / INSTALLATION AF APPARATET



• VALG AF PLACERING

Ovennævnte diagrammer viser, hvordan siderne i et møbel, som er egnet til ovnen, ser ud. Ovnen kan installeres på et køkkenbord eller i et søjlemøbel (åbent* eller lukket) med de relevante størrelser for indbygning (se diagrammet overfor).

Denne ovn har en optimeret luftcirkulation, som betyder, at du får fantastiske resultater fra din madlavning og fra rengøring af ovnen, hvis du overholder følgende:

- Centrér ovnen i møblet, således at der er en mindste afstand på 5 mm til det tilstødende møbel.
- Indbygningsmøblets materiale skal være modstandsdygtig over for varme eller være beklædt med et sådant materiale.
- For at give bedst stabilitet skal ovnen fastgøres i møblet med de to skruer i de relevante huller i begge sider (Fig.1).

• INDBYGNING

Du skal gøre følgende:

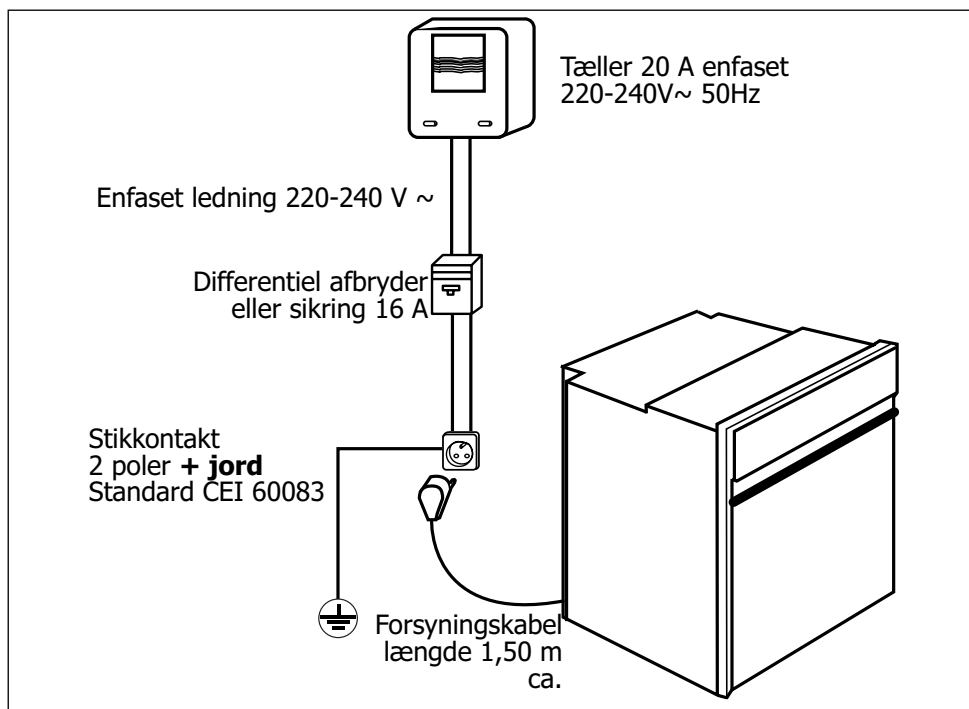
- 1) Fjern skruedækslet af gummi for at få adgang til fastgøringshullerne.
- 2) Udfør et hul på $\text{Ø } 2 \text{ mm}$ i møblets væg for at undgå at træet sprækker.
- 3) Fastgør ovnen ved hjælp af de to skruer.
- 4) Sæt skruedækslet af gummi fast igen (tjener også til dæmpning af ovnens låge).

(*) Hvis møblet er åbent, skal den åbning være maks. 70 mm.



Gode råd

For at være sikker på, at installationen er lovlig, bør du kontakte en el-installatør.

2 / INSTALLATION AF APPARATET**DA****• ELEKTRISK FORBINDELSE**

Den elektriske sikring skal kontrolleres ved indbygning i et møbel. Ved indbygning og vedligeholdelse skal apparatet frakobles elnettet, og sikringerne skal udløses eller tages ud.

Den elektriske forbindelse skal udføres, inden apparatet sættes på plads i møblet.


Kontroller, at:

- Installationens forsyningskapacitet er tilstrækkelig.
- Fødeledningerne er i god stand.
- Ledningsdiameteren overholder installationsreglerne.

Oven skal tilsluttes et forsyningskabel (standard) med tre strømførende ledninger på 1,5mm² (1 fase + 1 N + jord), som forbindes til et ledningsnet 220-240V~ enfaset ved hjælp af en stikkontakt 1 fase +1 N + jord i henhold til

standard CEI 60083 eller en omnipolær afbryder eller i henhold til installationsreglerne.

**Advarsel**

Beskyttelsesledningen (grøn-gul) forbindes til apparatets klemkrue , og installationen skal have jordforbindelse.

Ved tilslutning ved hjælp af stikkontakt skal denne være tilgængelig efter installationen.

Installationens sikring skal være på 16 A.

Hvis forsyningskablet beskadiges, skal det udskiftes med et nyt kabel eller en særlig enhed, som købes hos fabrikanten eller kundeservice.

DA 2 / INSTALLATION AF APPARATET**Advarsel**

Vi er ikke ansvarlige for ulykker, som omfatter en manglende, defekt eller ukorrekt jordforbindelse.

- Hvis den elektriske installation i hjemmet skal ændres eller tilpasses for at tilslutte apparatet, skal dette udføres af en uddannet elektriker.

Hvis der konstateres en beskadigelse, skal ovnen afbrydes, eller ovenens sikring fjernes.

• UDSKIFTNING AF FORSYNINGSKABEL

– Forsyningskablet (H05 RR-F, H05 RN-F eller H05 VV-F) skal være så langt, at det kan forbindes med den indbyggede ovn, der er anbragt på gulvet foran møblet.

Apparatet skal være frakoblet netværket:

– Åbn skydelemmen, der er anbragt nederst til højre for den bageste skærmpåse, ved at løsne de to skruer, og drej skydelemmen.

– Strip hver tråd i det nye forsyningskabel i en afstand på ca. 12 mm.

– Sno trådene forsigtigt.

– Løsn skrueene fra klemmskrueækkens skrue, og træk den forsyningsledning, som skal udskiftes, ud.

• Indsæt forsyningskablet i kappens side i den kabelklemme, som er anbragt til højre for klemmskrueækkens skrue.

– Alle forsyningsledningens tråde skal være fastgjort under skrueene.

– Faseledning til klemmskrue L.

– Jordledningen (grøn-gul) skal forbindes med klemmskrue

– Nulleledning (blå) til klemmskrue N.

– Fastskrue klemmskrueækkens skrue, og kontroller forbindelsen ved at trække i hver ledning.

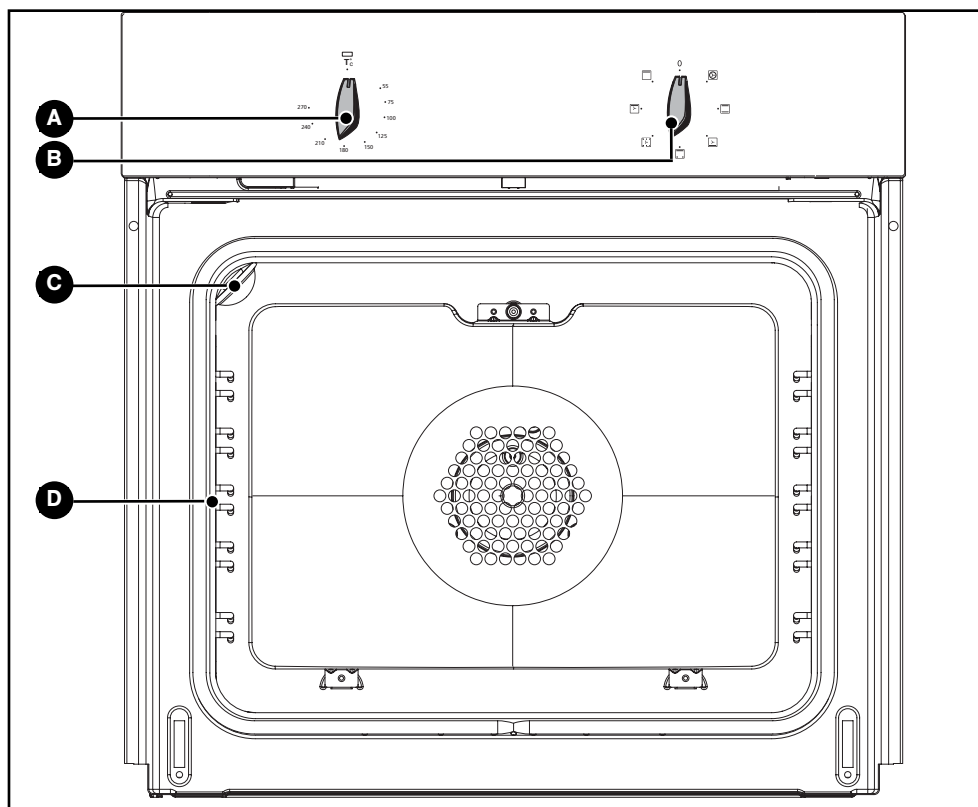
– Fastgør kablet ved hjælp af kabelklemmen, som er anbragt til højre for klemmskrueækkens skrue.

– Luk lemme igen ved brug af de to skruee.

3 / BESKRIVELSE AF APPARATET

DA

• OVERSIGT OVER OVNEN



A Temperaturvælger

C Lampe

B Funktionsvælger

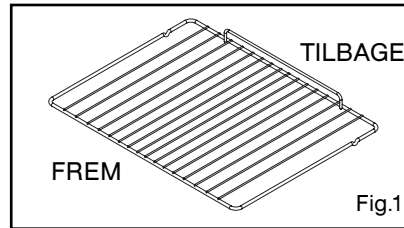
D Trinindikator

 **Gode råd**
Denne installations- og brugervejledning gælder til flere modeller. Der kan være små forskelle i detaljer og udstyr mellem apparatet og de viste beskrivelser.

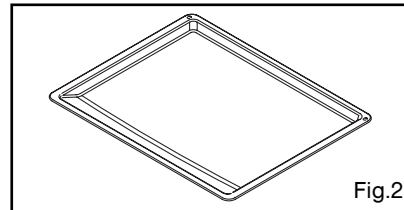
DA 3 / BESKRIVELSE AF APPARATET**• BESKRIVELSE AF TILBEHØRET****• Sikkerhedsgitter mod vipning (Fig.1)**

Grillen kan anvendes til at sætte fad og forme indeholdende de retter, som skal stege eller gratineres.

Grillen kan også anvendes til grillader (sættes direkte på grillen).

**• Plade til mange funktioner (Fig.2)**

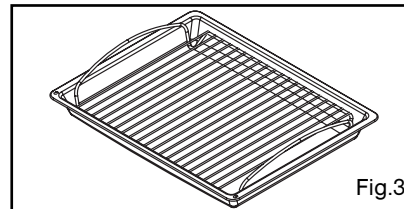
Indsæt den i opsatsen under grillen, så den opsamler stegefedt fra grillader. Den kan også anvendes til kogning i vandbad, hvis den fyldes halvt med vand. Undgå at sætte stege eller kød direkte på pladen, da der vil komme sprøjt på ovns vægge.

**• Rillet plade udstyret med grillplade til grillader (Fig.3)**

Anvendes til at opsamle stegefedt fra stegegrill eller varmluftsgrill.

Den kan anvendes som stegeplade ved at tilpasse størrelsen på det stykke, der skal steges (f.eks.: fjerkræ med grøntsager omkring ved moderet temperatur).

Sæt aldrig dette fad direkte på ovnbunden, undtagen ved position GRILL.


**Gode råd**

Til vedligeholdelse af fad, der er dækket med emaljeret slipbelægning, skal fadene afkøle, inden de rengøres i vasken med et opvaskemiddel. Undgå at bruge slibesvampe. Brug ikke en kniv eller pizzaskærer direkte på pladen. Brug køkkenredskaber af plastic eller silikoneplast.

INDHOLDSFORTEGNELSE**DA**

- **Omgående kogning eller stegning**

Drej funktionsvælgeren til den ønskede position.

Eksempel: position  (Fig.1).

Drej termostaten (temperaturvælger) til den temperatur, der anbefales til/i opskriften.

Eksempel : temperaturmærke 210° C(Fig.1)..

Efter disse handlinger opvarmes ovnen, og termostatlampen lyser og slukker i henhold til reguleringen af termostaten.

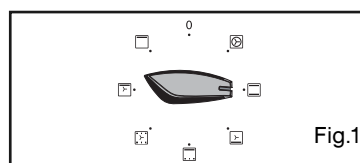


Fig.1

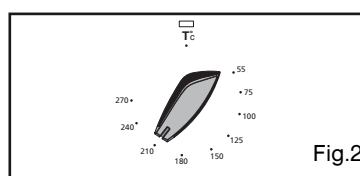


Fig.2

**Advarsel**

Efter en bage- eller stegecyklus fortsætter ovnens ventilator med at køre i en periode for at sikre en nedkøling af ovnens elementer.








**Advarsel**

Al bagning og stegning udføres med lukket ovnlåge.

**Advarsel**

Hæng aldrig viskestykker eller karklude på ovnens håndtag.

DA 5 / FREMGANGSMÅDE FOR BAGNING OG STEGNING I OVN

- *  **CIRKULERENDE VARME**
- Bagningen eller stegningen udføres ved hjælp af modstanden på ovenbunden og luftopvarmning
 - Forvarmning er ikke nødvendig, undtagen til bagning eller stegning, som kræver meget kort bage- eller stegetid (stabled i flere niveauer).
 - Anbefales for at holde på kødsaften, til grøntsager, fisk og bagning eller stegning i indtil 3 niveauer.
-  **TRADITIONEL**
- Bagning og stegning udføres ved hjælp af de nedre og øvre elementer uden luftopvarmning.
 - Forvarmning før indsætning af fad i ovn er nødvendig.
 - Anbefales til **langtidsbagning og -stegning** : Marvholdigt vildt osv.
For at **stege** røde stege . For at simre retter i **kokotter med låg** og retter, som først er tilberedt på kogeplade (coq au vin, ragout osv.).
-  **VARMLUFTSBUND**
- Bagning eller stegning udføres ved hjælp af det nedre element sammen med lidt grill og varmluftsovervarmning.
 - Stegning nedefra med lidt varme ovenfra. Anbring grillen på det nederste trin.
 - Anbefales til **fugtige retter** (madtærter, frugttærter osv.). Dejen bliver bagt nedefra. Anbefales til **retter, som skal hæve (sandkager, briocher, rosinkager osv.)** og til **souffleer**, som ikke har "låg".
Bagning eller stegning i indtil 3 niveauer.
- *  **NORMAL ØKO**
- Bagning eller stegning udføres ved hjælp af de nedre og øvre varmeelementer uden luftopvarmning-
 - Denne position muliggør en energibesparelse på ca. 25%, alt imens bage- og stegekvaliteten bibeholdes. Positionen ØKO bruges til energimærkning.
 - Du opnår en energibesparelse under hele bage- eller stegetiden, men den kan til gengæld godt blive lidt længere.
-  **HOLDE VARMT/BRØDDEJ**
- Lidt fra det øvre og nedre element sammen med luftopvarmning.
 - Anbefales til **hævning af dej til brød, kager og rosinkager** og må ikke sættes på mere end 40°C (tallerkenopvarmning, optøning).
-  **VARMLUFTSGRILL**
- Bagning eller stegning udføres alternativt ved hjælp af det øvre element og den luftdrevne propel
 - Forvarmning er ikke nødvendig. Fjerkræ, stege og flæskesvær steges og brunes på alle sider.
 - Anbefales til alt **fjerkræ** eller alle **stege** for at stege og gennemstege **køller** og **bove** .
For at bevare saften fra **fiskestykker**.
-  **STÆRK GRILL**
- Bagning eller stegning udføres ved hjælp af det øvre varmeelement uden luftopvarmning.
 - Forvarm ovnen i 5 minutter. Sæt bradepanden på det nederste trin til opsamling af stegefedt.
 - Anbefales til stegning af **koteletter, pølser, brødskiver og kæmperejer anbragt på grillen**.

* *Anvendt(e) sekvens(er) til skriftlig meddelelse om energimærkning til el-ovne til husholdningsbrug i overensstemmelse med den europæiske standard EN 50304 og i henhold til EF-direktiv 2002/40/EF.*

6 / VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF APPARATET**DA****• RENGØRING AF UDVENDIG FLADE**

Til rengøring af den elektroniske programvælgers rude og ovnlågen skal der anvendes en blød klud med lidt rengøringsmiddel til vinduer.

Der må aldrig anvendes slibemidler, slibesvampe eller svampe af metal til rengøring af ovnlåger af glas, da dette kan ridse overfladen og måske føre til, at ruden sprænger.

Det anbefales at bruge rensesubstanter af mærket Clearit til rengøring af apparatet.



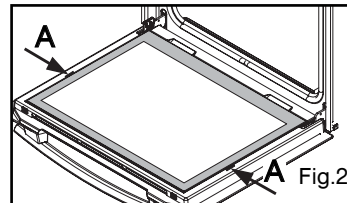
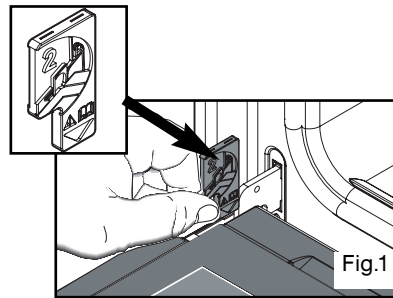
Clearit tilbyder professionelle produkter og løsninger, der er udviklet til den daglige vedligeholdelse af husholdningsapparater og køkkener.

De kan købes i dagligvarebutikkerne sammen med et udvalg af tilbehør og forbrugsvarer.

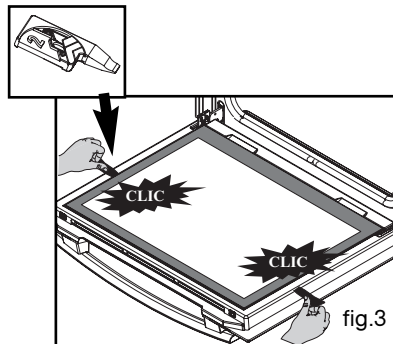
• RENGØRING AF LÅGE

Advarsel
Lad apparatet køle af, inden du begynder at afmontere ruden.

- Luk ovnlågen helt op, og fastgør den ved hjælp af de to røde stoppestifter (Fig.1). De er leveret sammen med apparatet i et lille plasticomslag.



- Tag den første rude ud som følger:
Isæt de to andre røde stoppestifter i de relevante placeringer **A** (fig.2).
Løft op og ned, indtil ruden kommer ud (fig.3).



- Rengør ruden ved hjælp af en blød svamp med lidt opvaskemiddel.
Ruden må ikke lægges i vand.
Brug aldrig skurecreme eller skuresvampe.
Skyl med rent vand, og tør efter med et rent viskestykke.

DA 6 / VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF APPARATET

- Tag evt. hele enheden ud af ovnlågen. Denne enhed består af en eller to ruden i henhold til modellen og har fire stoppestifter af sort gummi i hvert hjørne (Fig.4).

- Efter rengøringen skal de fire gummihjørner isættes igen forsigtigt som følger:

* øverst til venstre: L

* øverst til højre: R

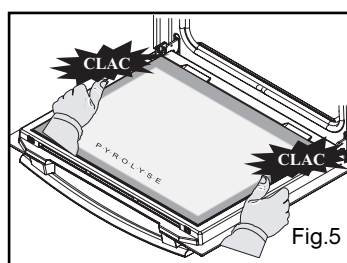
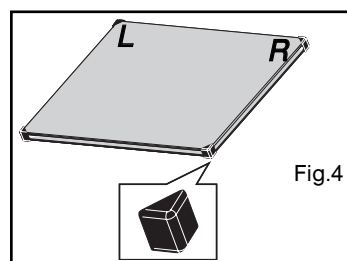
Anbring enheden i ovnlågen, så L og R er placeret i siden med hængsler.

- Hvis ovnen er udstyret med en enkelt rude, skal den være anbragt tættest på det glas, der kan tages ud.

- Sæt det sidste glas på plads med angivelsen "P.Y.R.O.L.Y.S.E" anbragt ud mod dig (Fig.5).

- Tag de røde stoppestifter af.

Apparatet er klar til brug igen.



6 / VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING AF APPARATET**DA****• RENGØRING AF OVNENS INDFATNING**

Inden rengøring skal apparatet afkøles. Kontrollere, at alle knapper er i positionen ARRET (STOP).

Generelt:

- * sprøjt ikke vand på apparatet.
- * slibemidler og slibesvampe med metalstykker må ikke anvendes.


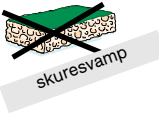
BLANKE METALOVERFLADER

Brug kun produkter, som får i handelen, der er beregnet til vedligeholdelse af blanke metaller.

OVNLÅGENS GLAS

Hvis glasset er snavset efter ovnens brug, anbefales det at rengøre glasset indvendigt med sæbevand.

Ovnen er let at rengøre. Her er nogle gode råd til rengøring af ovnen:

Type af snavs	Sådan gør du	Produkter, der må anvendes
Småsnavs	Påfør området godt med varmt vand	Skuresvampe
Akkumulering af snavs efter gentagen brug	Påfør produktet, og lad ovnen være tændt i 30 min. på lav varme, eller lad ovnen stå hele natten, hvis den er kold.	"Særlig spray til rensning af ovn" Overhold altid produkternes brugervejledning.
 pulver	 skuresvamp	 blød skuresvamp til opvask

**Advarsel!**

- Ovnens skal være slukket ved al rengøring.

DA 7 / DRIFTSFEJL

Du har et problem med ovnen, men det betyder ikke nødvendigvis, at ovnen er i stykker. **Kontroller altid følgende punkter:**

DU HAR LAGT MÆRKE TIL, AT:	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE?
Ovnen varmer ikke.	- Ovnen er ikke tilsluttet. - Installationens sikring er defekt. - Den valgte temperatur er for lav.	➔ Tilslut ovnen. ➔ Skift installationens sikring, og kontroller dens værdi (16 A). ➔ Øg den valgte temperatur.
Temperaturindikatoren er hele tiden tændt.	- Termostaten er defekt.	➔ Tilkald serviceafdelingen.
Ovnens pære er defekt.	- Pæren dur ikke. - Ovnen er ikke tilsluttet, eller sikringen er defekt.	➔ Udskift pæren. ➔ Tilslut ovnen, eller udskift sikringen.

**Advarsel!**

- Reparationer af apparatet må kun udføres af fagfolk. Reparationer, som ikke udføres i henhold til reglerne, kan være til fare for brugeren.

**Gode råd**

Hvis du ikke selv kan afhjælpe fejlen, skal du straks kontakte Kundeservice.

7 / DRIFTSFEJL

DA

Advarsel!

- *Afbryd altid ovnen, inden der røres ved pæren for at undgå elektrisk stød, og lad evt. apparatet køle af.*

Gode råd

- *Tag en gummihandske på for at lette afmonteringen, når du skruer lampeglasset af og pæren ud.*

• **UDSKIFTNING AF PÆRE**

Pæren er anbragt i loftet inden i ovnen.

a) Tag ovenledningen ud af stikkontakten.

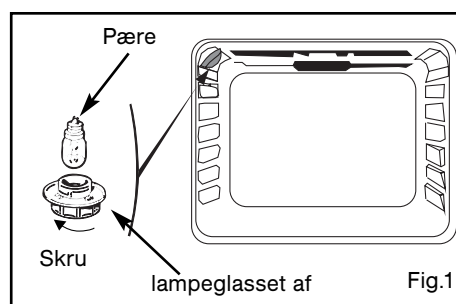
b) Skru lampeglasset af (Fig.1).

c) Skru pæren ud i samme retning.

Pærens egenskaber:

- 15 W
- 220-240 V ~
- 300°C
- sokkel E 14

d) Udskift pæren, sæt lampeglasset i, og tilslut ovnen igen.



DA 6 / KUNDESERVICE

Eventuel vedligeholdelse af apparatet skal foretages:

- enten af Deres forhandler,
- eller af en kvalificeret fagmand, som er anerkendt til dette mærke.

Når De ringer op, skal De angive apparatets fulde reference (model, type, serienummer). Disse oplysninger står på typeskiltet, der sidder på apparatet.

CS 6 / ZÁRUČNÍ SERVIS

Pøpadné opravy na pøístroji mù e provádít pouze :

- váš prodejce
- nebo záruční opravna, která má smlouvu s výrobcem

Pøi telefonickém styku uvádíte úplné označení vašeho pøístroje (model, typ a výrobní èíslo).

Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku pøístroje.

NO 6 / KUNDESERVICE

Vi håper at bruksanvisningen har besvart alle Deres spørsmål, ellers er De velkommen til å kontakte oss på nedenstående telefonnumre. Skulle det mot formodning oppstå feil, er det viktig at det kun rekvireres kvalifisert hjelp, og kun benyttes originale reservedeler. Oppgi alltid apparatets fulle type- og ident.nummer ved en reklamasjon. Opplysningene finnes på apparatets typeskilt. Innen De tilkaller service, må De kontrollere de feilmulighetene De selv kan utbedre. Uberettiget tilkallelse av serviceassistanse, må De selv betale. Det er reklamasjonsrett i henhold til kjøpsloven. Denne reklamasjonsretten innskrenker ikke Deres forhandlers ansvar etter kjøpsloven, og en henvendelse til oss, virker samtidig som reklamasjon overfor forhandleren. **Kjøpsdatoen skal kunne dokumenteres ved hjelp av faktura/kvittering.** For opplysning om serviceassistanse ber vi Dem kontakte Deres forhandler.

PL 6 / USŁUGI SERWISOWE

Wszelkie czynności serwisowe wykonywane na urządzeniu muszą być wykonane przez:

- sprzedawcę,
- wyspecjalizowany zakład naprawczy posiadający atest producenta.

Aby przyspieszyć i ułatwić obsługę prosimy o podanie dokładnych danych dotyczących urządzenia (model, typ, numer seryjny). Wszystkie te dane znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu.

SV 6 / KUNDSERVICE

Vi hoppas at bruksanvisningen har besvart era frågor. Om så ej är fallet är ni välkommen att kontakta oss per telefon. Skulle det mot förmodan uppstå ett fel, är det viktigt att endast kvalificerad hjälp rekvireras och att endast originaldelar används vid reparation. Uppge alltid apparatens fullständiga typ- och identitetsnummer vid reklamation. Upplysningar om detta finns på apparatens typskylt. Innan ni ringer efter service, måste ni undersöka felorsaker som ni själva kan åtgärda. Oberättigat tillkallande av serviceassistens måste ni själva betala.

Reklamationsrätten gäller enligt köplagen. Denna reklamationsrätt innskränker inte er återförsäljares ansvar enligt köplagen och en reklamation till oss verkar samtidigt som en reklamation till er återförsäljare. **Inköpsdatum skal kunna dokumenteras med hjälp av en faktura/kvitto.**

För upplysning om kundservice ber vi er vänligen att kontakta er återförsäljare.